دِكاياتُ أَلَهُ ِ لَيُلَةٍ

الأحي

بقلم: أ . عبد الحميد عبد القصود رسسوم: ١ - إستماعيل دياب راف: ۱ . حمدی مصطفی

طباعة وتشر المؤمسية العربيثة التحديثة سنح وقشر والترزيخ دا محددة - 180000 م نفر بند المحددة - 1800000 كانَ الأَحْدَبُ الْمَقْتُولُ هُو مُهرِّجُ الْملكِ ومُضْحِكَهُ ، وكَانَ الْملكُ يأنسُ به ، ولا يقْدِرُ أن يغيبَ الأَحدَبُ عنْ مَجْلسِه ليلةً ، لما يُشيعُه مِنَ الْبهجَةِ والسُّرور في نفسِه ..

فلما تغَيّب الأحدبُ عنْ مجلسِ الْملكِ تلْكَ اللّيلةَ افْتَقَدهُ ، لكنهُ لمْ يتصورٌ أنهُ مِنَ الْممكِنِ أَنْ يكونَ قدْ حدثَ لَهُ مكْروهُ ، فلما أَنقضَى مُعْظَمُ النّهارِ التّالِي ، ولمْ يحْضِرِ الأحدبُ إلى الْقصرْرِ ، قلقَ الْملكُ بشأنهِ ، وسأل عنه ، فعلمَ مِنْ بعضِ حُرُاسِ قصرْرِه أنَ الأحدبَ قد قُتِلَ في اللّيلةِ السَّابِقةِ ، وأَن رئيسَ الشّرُطةِ ، كلّما حاولَ شنْقَ قاتِلِهِ ظهر شخْصُ أخرُ وادّعَى أنهُ هو قاتِلُه ، وهكذا حتّى صارَ مَنْ يدّعونَ قتْلَ الأحدب أَرْبعة أشْخاص ..

ولذلكَ أرسلَ الملكُ إلى رئيسِ الشُّرُطةِ أَنْ يُحْضِرَ إليْهِ جِثُةَ الأحدب وقاتلِيةِ الأرْبِعَةُ .

وهكذا نقد رئيس الشرطة أمْرَ الْملكِ ، فأمَر بحمْلِ جثّة الأحْدبِ ، وأمَر بحمْلِ جثّة الأحْدبِ ، وأخذ الْقَتلة الأربعَة إلى قصْرِ الْملكِ ، فلما دخَلوا عليْه ، انْحَنَى الْجـمـيعُ احْـتِرامًا لهُ ، وحكَى له رئيسُ الشّرُطةِ ما حدَث ،



ما رأيت ولا سمعت بأعجب من هذه الحكاية ...

ومَنْ حكَى لى حكِايةً أعْجَبَ وأغْربَ منْها أطْلقْتُ سرَاحَه .. وإلا أمْرتُ بقتْلِكُمْ جميعًا قِصاصًا لِمُضْحْكِي الذي قتَلْتُموه ..

فتقدمَ التاجرُ وقالَ :

إذا أَذِنْتَ لِي يا مَلِكَ الزُّمانِ ، حدُّثْتُكَ بحكاية وقعتْ لى

هى أَعْجَبُ وأَغْرِبُ مِنْ حِكَايةِ موْتِ مُهرِّجِكِ الأَحْدَبِ .. فقالَ الْملكُ :

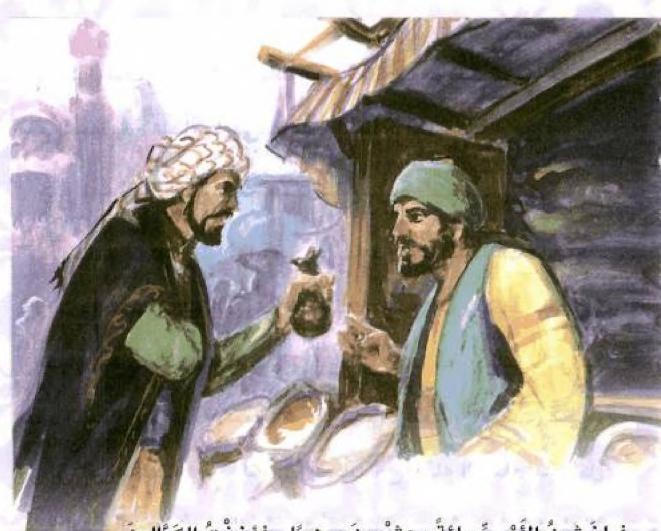
> - قد أَذِنْتُ لكَ ، فما هي هذه الْحِكايةُ ؟! فبدأ التاجرُ يحْكي حِكايَتَهُ قائلاً :

ـ لقد كان والدى مِنْ مصر وكان يعمل سيسسارًا في التَّجارة ، فلما تُوفِّى ورثْتُ عنْه دكَّانَه وتجارتَه .. وذات يُوم كنت جالسًا في دُكَّانِي ، فجاءَني شابٌ في غاية الْحُسن والأدب ، عليه أَفْخَرُ في دُكَّانِي ، فجاءَني شابٌ في غاية الْحُسن والأدب ، عليه أَفْخَرُ الشَّيابِ ، فحيًاني وقدم لي مِنْديلاً فيه عيئنة مِن السيَّمسم ، وقال لي : كَمْ يُساوى الأَرْدبُ مِنْ هذا السَّمْسم الْمَقْشور ؟!

فقلتُ له : حوالى مائةِ درهَمِ ..

فقالَ لى: عِنْدى كَمَّيةٌ كبيرةٌ منْ هذا السَّمْسِم، وأُريدُ أَنْ تبيعَها لى، فخُدْ هذه الْعينَة ، ودُرْ بها علَى التجَّارِ ، ثمَّ أَحْضِرِ الْحَمَّالِينَ والكَيَّالِينَ ، وتوجَّهُ إلى (خانِ الْجَوالَى) في (بابِ النَّصْر) تَجِدْني هناك ..

وتركَ لى عينَةَ السمُّسمِ وانْصَرفَ ، فدُرْتُ بها على التُّجارِ ،



فبلغ ثمنُ الأردبِّ مائةً وعشرين درهما ، فاخذْتُ الكَيَّالينَ والْحمَّالِينَ وتوجَّهتُ إلى (بابِ النَّصْرِ) فوجَدْتُ ذلك الشَّابُ في النَّظارى ، فقامَ إلى المُخزنِ ففتحهُ ، وكيَّلْنا ما فيه منْ سمْسِمٍ ، فوجَدْناهُ خمْسينَ أردبًا ، فقالَ لى الشابُ : بع هذا السَّمْسمَ ، واقْبضْ ثمنَهُ ، فاحْتفظ به ، ولكَ في كلِّ أردبً عشرةُ دراهمَ سمَّسرةً .. احْتفظ بالثَّمن عنْدك ، حتى أعودَ إليكَ فأخُذَهُ منْك ..

فقلتُ له : لكَ ما تشاءُ يا سنيِّدي ..

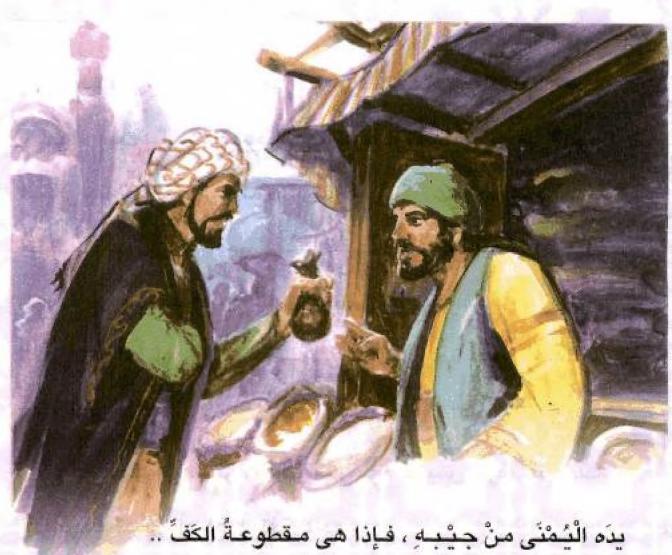
وهكذا غابَ عَنَى ذلكَ الشابُّ شهرًا ، كُنْتُ قد تمكَنْتُ خِلالَهُ منْ بَيْعِ السمْسمِ ، فلما جاءنى حاوَلْتُ إعْطاءَهُ ثمنَهُ ، فقالَ لى : وَلِمَ الْعَجِلَةُ ؟! احْتَفِظْ بِهِ عَنْدَكَ حتى أَعُودَ إليكَ ..

وهكذا غابَ عثى شهرًا آخر ثمُ جاءني وعلَيْهِ ثيابٌ فاخِرةٌ ، فقمْتُ وأَحْضَرْتُ له الدَّراهِمَ وعدَدْتُها له درهمًا درهمًا بالتَّمامِ والْكمالِ ، فأخذها وشكرنى على أمَانتى ، ثمَّ أخذ أكْياسَ الدَّراهِمِ بيدِهِ الشَّمَالِ ، وهمَّ بالانْصرافِ ، فأقْسنَمْتُ عليْهِ أَنْ يتغَدَّى معى ، فوافق إكرامًا لخاطرى ، لكنَّني لاحظتُ في أثْناءِ الطعامِ أَنهُ يأكلُ بيدِهِ الشَّمالِ ، وأَنَّ يدَهُ الْيُمْنى مدْسوسةٌ في جَيْبٍ جلِّبابِهِ طوال الْوقْتِ ، فتعجبُبْتُ مِنْ ذلك وقلتُ له :

ـ لَمَاذًا أَكَلْتَ بِيدِكَ الشَّمَالِ يا سيِّدى ، هَلْ في يدكَ الْيُمْنَى شَيءً يؤْلِكَ ؟!

فبانَ الألمُ في وجْههِ ، وزفَرَ زفْرَةً حارَّةً تُعَبِّرُ عنْ أَلِمِهِ الداخليِّ وقالَ :

ـ إِنَّ لذلكَ قِصِتُةً طويلةً ، سوُّفَ أُحاوِلُ أَنْ أُوجِزَهَا لكَ ..وأخْرج



يدر (يستى س بيب براد سى ستوت فتألمتُ منْ أجُلهِ ، وواصلَ هو حَدِيثَه قائلاً :

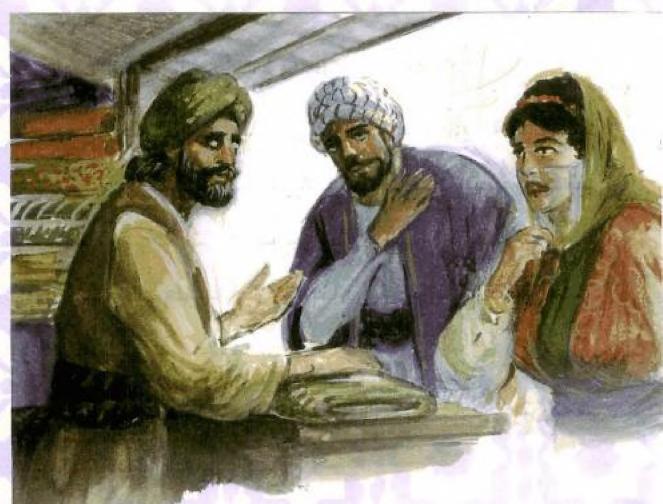
- إنَّ وراءَ قطْع يدى هذه قصنة طويلة .. لقدْ كُنْتُ تاجرَ قُماشٍ منْ بَعْدادَ ، وقدْ سمِعْتُ عنْ رَوَاجِ التجارَةِ بالدِّيارِ الْمصرْيةِ ، فاشْتَرَيْتُ أَقْمشة فاخِرة كثيرة ، وجئْتُ بها إلى مصرْر ، ونزلْتُ بأقمِشتي الشَّمينة في (خانِ مَسْرورٍ) لكن بضاعتي لمْ تأت بالثَّمنِ الذي الشَّعَريْتُ ها به منْ بَعْدادَ ، بدُونِ رِبْح ، وبدُونِ أَجْرةِ السَّفَر ، السَّفر ، وبدُونِ أَجْرةِ السَّفر ،

وأَجْرِ الْغِلْمَانِ الذينَ رافَقُونى فى الرَّحُلةِ ، فاغْتَمَمْتُ لذلكَ غَمًا شديدًا ، وبِتُ ليْلَتى مَهْمُومًا لهذهِ الرحْلةِ الْفَاشِلةِ .. وفى الْيَوْمِ التَّالِي جَاءَنى شيْخُ الدَّلالينَ وعرضَ على أَنْ أبيعَ بضاعتى لأَحدِ التَّالِي جَاءَنى شيْخُ الدَّلالينَ وعرضَ على أَنْ أبيعَ بضاعتى لأَحدِ التَّجارِ ، على أَنْ أتقاضَى ثَمَنَهَ أُ مُؤَجَّلاً مع ربْحٍ مَعْقُولٍ ، بَدلَ التَّجارِ ، على أَنْ أتقاضَى ثَمَنَهَ أُ مُؤَجَّلاً مع ربْحٍ مَعْقُولٍ ، بَدلَ الْعُودةِ بها إلى بَعْدَادَ ، وعلى أَنْ أقْبضَ كلِّ يوْمٍ خَمَيسٍ جزءًا مِنَ الثَمْنِ ، فوافَقْتُه ، وبِعْتُ بضاعتي إلى تاجرٍ مشنهورٍ ، وكتَبْنَا صَلَكُ الدُيْنِ بذلكَ ..

وهكذًا أَقَمْتُ في مِصِّرٌ ، وأَخذْتُ كلَّ يوم خَمِيسٍ أَتردُّدُ على ذلكَ التَّاجرِ ، فأَقْبِضُ الْمَبلغَ الْمتُفَقَ عَليهِ ..

وذات يومٍ كنتُ جالِسًا مع ذلكَ التَّاجِرِ ، فجاءَتْ سَيِّدَةُ إلى الدكَّانِ ، لِتَشْتَرِىَ قطْعَةَ حريرٍ مِنَ الْمنَسْوج بخُيُوطِ الذهبِ ، فعرضَ علَيْها قطعَةً منَ الْقُماشِ الذي بعْتُه إيَّاهُ ، قدَّر التاجرُ ثمنَها بألْف درهَم ، فقالَتِ السيدةُ :ساخدُ الْقُماش ، ثمَّ أُرسلُ لك ثمنَه مع خادِمَتى ..

فرفضَ التاجِرُ - برغْم أَن السيدَة كانتْ تَبْدوُ عليها مظاهرُ الثَّراء -



وهم بأنْ يأخُذَ الْقُماشَ منها ، وقالَ لها إنه يحتاجُ إلى الشمنِ ، حتى يُكْمِلَ نقُودى .. وهمَّتِ السيدةُ بأنْ تنصَرِفَ ، فقلتُ للتاجرِ : أعْطِها الْقماشَ ، واخْصِمِ الأَلْفَ درهم منْ دَيْنى عنْدك ، وقلتُ للسيدةِ : خُذِى الْقُماشَ ، وإنْ شيئتِ فأخْضِرى ثمنهُ في السنُّوقِ الْقَادِمِ ، وإنْ شيئتِ فهو هديئةُ متواضِعةُ مِنِّى .. فشكرتُّنى وانْصسرَفَتْ ، بعُسدَ أنْ قسالتْ : لابُدُّ أنْ نردُ لك هذا التكرُّمَ بمثِله وبأَحْسَنَ منْهُ يا سَيدِى .. وسكَتَ التَّاجِرُ الشَّابُ ، ثمَّ واصلَ حديثَهُ قائِلاً :

- ومنْ عَجائِبِ الْمُفَارَقاتِ أَنَّ هذه السيدة الْكريمة قدْ صارَتْ زَوْجَتِي .. واكتشَفْتُ أنها ثريَّةُ أكثر ممّا كُنْتُ أتصورُ ، لكننى أقْسمُ لك إننى لمْ أتزوجْها مِنْ أَجْلِ مالِها ، والدُّليلُ على ذلك أننى اشترُّطتُ عليها قبل زواجنا أَنْ أقومَ أَنا بالإنفاقِ عليها وعلَى الْبيتِ وعلَى خَدَمِها ..

وهكذًا صرَّتً كلما حصلَّتُ مَبْلِغًا منْ ثمنِ تجارتي صنَرَرْتُهُ في مِنْديلٍ ، وقدَّمتُه لها ..

واستَّتُمرُّ الْحالُ على ذلكَ عِدَّةَ أَشَيْهُر ، حتى تقاضيَّتُ آخر درهَم منْ ثمنِ تجارتي ، ولمْ يعدُ لى دَخْلُ أَنْفِقُ منْه على زوْجَتى - كما اشتَّرطْتُ عليها - لكِنَّنى لمْ أَبُح لها بذلك ، وهنا وقَعَتِ الْكارِثَةُ التى كانتِ السبَّبِ فى قُطع يَدى ..

فقالَ التَّاجِرُ :

ـ وكَيْفَ كان ذلك يا سيِّدى ١٩

فسالَتْ دُموعُ الشَّابِّ التاجرِ على خَدُّهِ وقالَ :



مُستَطْلِعًا ما يحدُثُ .. ومِنْ سُوءِ حظًى اصطدَمْتُ بِجُنْدِيٍّ وسُطُ الزِّحامِ ، واصْطَدَمَتْ يدى بِجَيْبِهِ ، فتحسنَسْتُهِ ، فوجَدْتُ بداخلِهِ صرُرةً فيها نقودٌ ، فمدَدْتُ يدى وجذَبْتُها ، بعدَ أَنْ سولتْ لَى نفْسِى الأَمَّارَةُ بِالسُّوءِ سَرِقَتَها ، وأَخْفَيْتُها بِسَرُعَةٍ في جَيْبى ، وفى اللَّحظَةِ التي هَمَعْتُ فيها بالانْصيرافِ شعر الْجُنْدِيُّ بضياعِ نُقُودِه ، فأمْسنك بى ، وضَربنى بِرُمْحِهِ على رأسى وهو يصيحُ : اللَّصِّ .. اللَّصُ .. فيسيقُطْتُ على الأَرْضِ ، وأَمْسنك الناسُ بى ، وأَخذَنى الْجَنْدِيُّ إلى الْقاضي وقالَ له : لقدْ سرق هذا الشَّابُ مِنْ وأَخذَنى الْجَنْدِيُ إلى الْقاضي وقالَ له : لقدْ سرق هذا الشَّابُ مِنْ جَيْبِي كيسنًا به عِشْرُونَ دينَارًا .. فقالَ الْقاضي : هلْ معكَ شاهِدِ رَبّهُ وهو يسئرقُ مِنْكَ الْعشرين دينارًا ؟! فقالَ الْجنديُّ : لا ، ولكنْ فَتَشْنُهُ حتى تَتَأَكُدُ مِنْ صِدْق كلامي ..

فأمر القاضيى بتَقْتِيشِي ، وأخْرجوا الْكيسَ وبه الْعشرونَ دِينارًا مِنْ جَيْبِي .. ولما سألنى القاضي عمًا إذا كُنْتُ قدْ سرَقْتُها مِنَ الْجنديِّ ، لمْ أَسْتَطعُ أَنْ أُنْكِرَ .. وهكذا أَمرَ الْقاضي بقَطعِ يدِي .. وهكذا حدَثَ ما حدَثَ ..

وأَشْنَفَقَ على الْجُنْدِيُّ ، فقالَ لى : أنتَ شابُّ مَليحُ ، ولا يجبُ أنْ تكونَ لِصِنَا .. ثمَّ أَعْطانِي الْعشْرِينَ دينارًا وانْصرَفَ ..



فغيث عَنِ الْبَيْتِ عِدِّةَ أَيامٍ حتى ضَمَّدْتُ جُرْحٌ يَدِي ، اللهِ اللهِ الْبِيتِ وَلَفَقْتُها في جَيْبي ، وعُدْتُ إلى الْبِيتِ وَلَفَقْتُها في جَيْبي ، وعُدْتُ إلى الْبِيتِ شَاحِبَ الْوَجْهِ ضَعِيفًا ، وما إنْ دخَلْتُ غُرفتي ، حتى أَلْقَيتُ بِنفْسِي على الْفِراشِ في إعْياءٍ ...

ولاحَظَتُ رَوْجَتَى ذلك ، فسألَتْنى عنْ سرِّ تَغَيَّبى عَنِ الْبيتِ ، وعنْ سرِ تَغَيَّبى عَنِ الْبيتِ ، وعنْ سبب ضعفى وهُزَالى ، فقُلْتُ لها إنننى مَرِضْتُ ، وهذا الأَلمُ الذي أشْعُرُ به هو منْ صُداعِ رَهيبٍ المَّ برأْسِي ..

لكنها لمَّ تصدِّق الْقِصَّةَ الْمُلَفَّقَةَ التي حكَيْتُها لها ، وأخذتْ تَبْكِي مِنْ أَجْلَى ، وتسْتَحْلِفُني بِاللَّه أَنْ أُصارِحَها بِالْحقيقَةِ .. وعِنْدِمَا أَحْضِرَتْ لَى الطُّعامَ خشيتُ أَنْ آكُلَ أَمَامِها بِيَدِى الشِّمالِ ، حتى لا تُلاحِظَ ما حدثُ ليدى الْيُمْنىَ .. وعنْدما شعَرْتُ بالْعطش ، طلَبْتُ مِنها مِاءً ، فَاحْضَرَتْ لَى الْقَدْحَ ، فِتِنَاوَلْتُهُ مِنْها بِيدى الشِّمَالِ وشيرِبْتُ ، فلمَّا رأَتْ ذلك علِمَتْ أَنَّ يدى الْيُمْنَى قَدْ أَصابِها مَكْرُوهُ ، فَأَحْدَتْ تَبْكِي مِنْ أَجْلَى ، وتَرْجونى أِنْ أَبوحَ لها بالحُّقيقَةِ .. وهكذًا بُحْتُ لها بما حَدثَ ، وأَخْرَجْتُ الكيسَ الذي به الدَّنانيرُ التي كانتْ سَبِبًا في قطع يدى ، وقدُّمْتُه لها ، فحزنَتْ حُزْنًا شبديدًا ، وقالتْ : لِتَعْلَمْ أَنَّ كلُّ النُّقودِ التي أَعْطَيْتِني إِيَّاهَا موْجودةُ بكاملِها في الْخِزانَةِ ، ولمْ أَمَسَ مِنها درهمًا واحدًا ، لأَنَّ عِنْدى الكَثيرَ والكُّثيرَ منَ النُّقودِ .. لقدِ ادَّخَرْتُها لكَ بكامِلها ، ولوْ أَنَّكَ صِارَحْتَنِي بِما حَدِثَ مِنْ نَفَادٍ نُقودِكَ ، لِكِنْتُ قَدْ أَعْفَيْتُكَ مماحدَث لكَ ..

وسكتَ الشَّابُّ التَّاجِرُ قليلاً .. ثمَّ واصلَ حكايتَهُ قائلاً :



حُزْنِ زِوْجَتى ومَرَضِها مَرَضًا شديدًا ، ولمْ تعُدْ قادِرَةً على مُغَادرةِ الْفراشِ ، حتى أَشْرَفَتْ على الْموتِ ، فأحْضَرَتْ شُهُودًا وكَتَبتْ لى جَميعَ أَمْوالِها وأَمْالاكِها ، وأَشْهَدَتْهُمْ على ذلك .. وكانَ مِنْ بِينِ ذلكَ مَخْزَنُ السَّمْسِم ، الذي طلبْتُ منكَ أَن تبيعَنِي إِيَّاهُ ..

وانْتِهَى التَّاجِرُ مِنْ حِكَايَتِهِ ، مُخَاطِبًا الْمِلكَ بِقَوْلِهِ :

هذه هي الْحكايَةُ التي عشنتُها مع ذلك الشنّابُ الْبائسِ يا مَوْلاي ،

وهى حكايَةً أَعْجَبُ منْ حِكايةٍ موْتِ مُهَرِّجِكَ الأَحْدبِ يـا مَلِكَ الزَّمانِ ..

فلما سمع مَلكُ الصِّينِ كلامَ التَّاجرِ قال في غضَبٍ:

هذه الْحكاية ليست بأعجب منْ مَوْتِ مُهرّجى الأحْدبِ أيّها
الأحَمقُ ، ولَئِنْ لمْ تأتونى بحكايةٍ أعْجَبَ مِنْها أَمَرْتُ بشنَتْقِكُمْ
جميعًا ..

تملَّكَ الرُّعْبُ الرِّجالَ الأَرْبِعَ الْمُتَّهَمِينَ بِقَتْلِ الْمُهَرِّجِ الأَحْدبِ ، مُضْحِكِ الْملكِ ، منْ هذا التَّهْديدِ ..

وهنا تقدُّمَ الْخياطُ ، الذي كانَ سبَّبَ موْتِ الأَحْدبِ وقالَ :

- لَوْ أَذِنَ لَى مَلِكُ الزَّمانِ ، حكيْتُ لَه حكايةً أعْجَبَ مِنِها ..

فصرخ الملك ناهرًا:

ـ وماذا تَنْتَظِرَ أَيُّها الأَحْمقُ .. قدْ أَذِنْتُ لك ، فاحْكِ حِكاَيتَكَ ..

(يتبع)

一上一個地上日本學以

رقم الإيداع ١٩٦٩ / ٢٠٠١

الترانيم الدولي: X - 317 - 277 - 409